

AMERICAN AUDIO



Q-D6™

Guide d'utilisation

Nous vous conseillons de bien lire ce manuel avant d'utiliser cet appareil

American Audio Europe
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Netherlands
www.americanaudio.eu

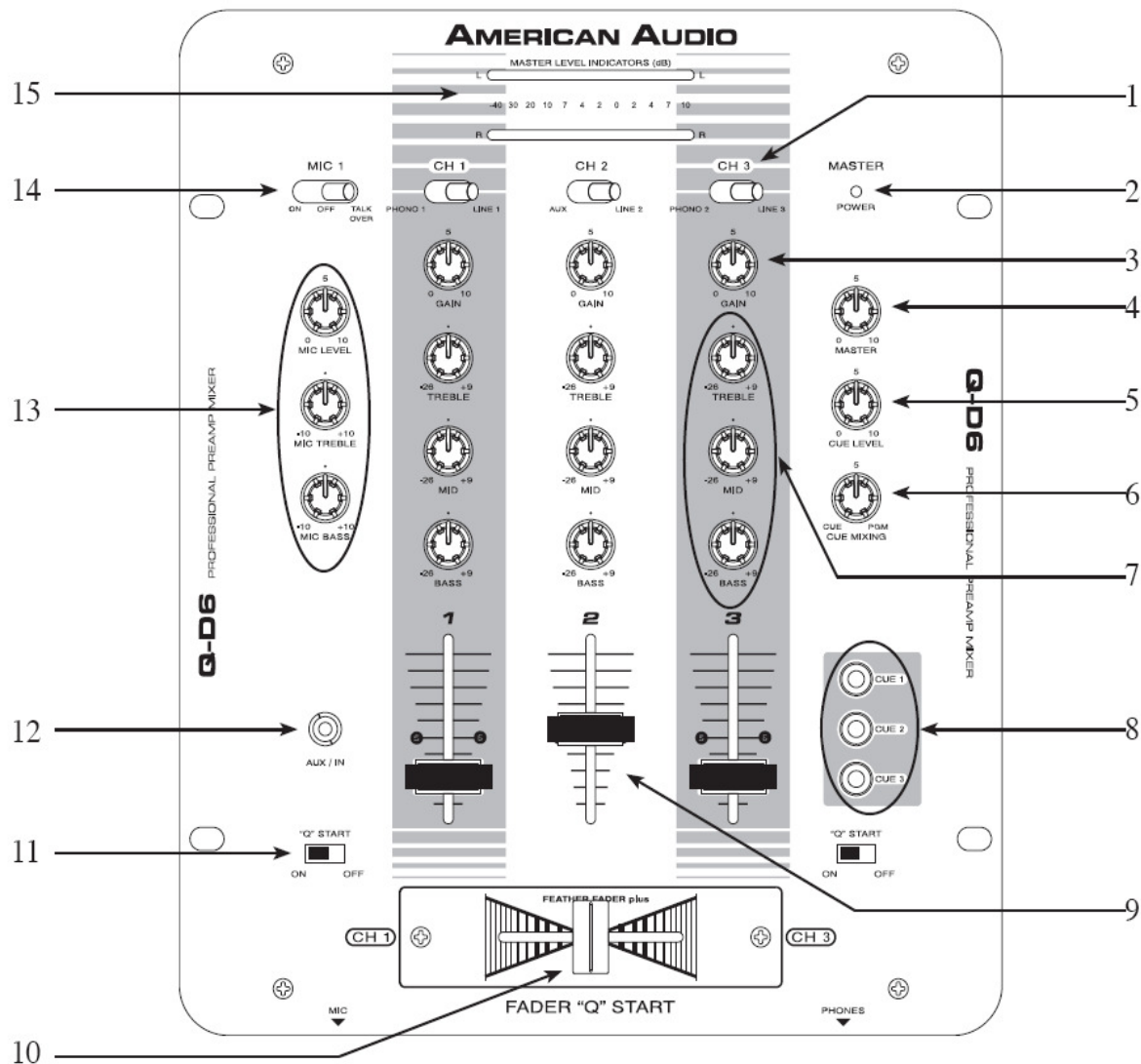
Informations importantes

1. Cet appareil doit être utilisé uniquement par un adulte. Gardez hors de portée des enfants.
2. La table de mixage ne doit pas être utilisée à proximité d'un point d'eau (salle de bain, cuisine, piscine...). Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur votre appareil.
3. La table de mixage doit être située dans un endroit ventilé et sec. Par exemple, elle ne doit pas être posée sur un lit, sofa, couverture, ou surface semblable qui peut bloquer les ouvertures de ventilation ou placée dans une installation, telle qu'une bibliothèque ou un coffret cela peut empêcher l'écoulement d'air par la ventilation.
4. L'appareil doit être situé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs, des fourneaux, ou d'autres appareils (y compris amplificateurs).
5. La table de mixage doit être reliée à une alimentation d'énergie (prise murale) seulement de type standard comme indiqué sur l'appareil.
6. L'utilisateur ne doit pas essayer d'exploiter l'appareil au delà de ces capacités. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de la table de mixage qui pourrait être utile pour l'utilisateur. L'entretien interne doit être effectué par un technicien qualifié.

MESURES DE SÉCURITÉ™ DE QD-6™

7. Ne branchez jamais ce mélangeur à une intensité électrique plus faible.
8. Ne laissez pas les insecticides, le benzène, ou des diluants en contact avec la surface de l'unité.
9. Cette unité est uniquement prévue pour un usage d'intérieur, l'utilisation de ce produit en extérieur annule toutes les garanties.
10. Montez toujours cette unité sur des emplacements sûrs et stables.
11. Ne modifiez pas le raccordement électrique.
12. La table de mixage doit être nettoyée de la même façon que le recommande le fabricant. Utilisez un tissu doux pour essuyer l'unité. Pour les taches plus importantes, humidifiez légèrement le tissu avec un produit à vitres. Utilisez un tissu doux pour essuyer tout décapant résiduel. N'employez jamais les décapants volatiles comme le benzène, le dissolvant ou le diluant pour nettoyer votre unité. Ces décapants endommageraient les composants de surface.
13. Manipulez le cordon d'alimentation d'énergie soigneusement. Si celui ci est endommagé ou abîmé, il peut causer des chocs électriques. Tenez la prise quand vous l'enlevez de la prise murale. Ne tirez pas sur le cordon.
14. Pour éviter une décharge électrique, n'ouvrez pas l'unité quand celle ci est branchée.
15. Ne placez pas d'objets en métal ou ne renversez aucun liquide à l'intérieur ou sur l'appareil
16. Ne laissez jamais de cordon d'alimentation dans un lieu de passage, cela pourrait l'endommager et causer une panne ou un choc électrique.
17. Ayez toujours les commandes de gain réglées à leur niveau le plus bas pendant la mise sous tension initiale afin d'empêcher des dommages.

FONCTIONS ET COMMANDES GÉNÉRALES



1. COMMUTATEUR DE SELECTEUR DE SOURCE

Ces commutateurs sont utilisés pour choisir la source assignée à chaque canal. Chaque canal peut être assigné à une seule entrée à la fois.

2. TEMOIN DE MISE SOUS TENSION

Le témoin s'allume quand l'unité est sous tension.

3. COMMANDE DE GAIN DE LA TRANCHE

Cette fonction permet d'ajuster le gain d'entrée du signal de la source pour un canal. N'utilisez jamais la commande de gain pour ajuster un volume de rendement de canaux. En plaçant correctement le gain de niveau, vous vous assurerez un signal de sortie propre. Un ajustement inexact de niveau de gain envoi un signal de mauvaise qualité dans la ligne entière ce qui peut endommager les haut-parleurs et les amplificateurs.

4. COMMANDE DE VOLUME PRINCIPALE

Ce fader est utilisé pour commander le niveau de sortie principal (volume). N'essayez pas d'obtenir un signal supérieur à + 4 dB cela endommagerait votre matériel. Pour éviter les dommages qui peuvent être provoqués par un volume excessif, assurez-vous que ce fader est toujours placé à zéro (complètement vers le bas) avant d'allumer l'unité.

5. COMMANDE DE VOLUME CUE

Ce bouton permet d'ajuster le rendement de vos écouteurs. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume des écouteurs.

6. POSITIONNEMENT DE VOTRE PRE ECOUTE

Cette fonction vous permet de surveiller le niveau de sélection aussi bien de la voie en pré-écoute que du niveau de sortie général. Vous pouvez ainsi mélanger les deux et pré-écouter votre mix.

7. EQUALISATION DE LA TRANCHE

Ces boutons permettent d'ajuster les niveaux de correction (basses / médium / aigus) d'un canal. Cette correction s'effectue sur un gain de + 9 DB à – 26 DB.

8. BOUTON D'ASSIGNATION DE PRE-ECOUTE (CUE)

Ces boutons sont utilisés pour activer un mode de sélection des canaux. Une LED rouge sur le bouton de sélection s'allume quand la voie correspondante est activée en mode pré-écoute.

9. FADER DE VOLUME DE VOIE

Ces faders sont utilisés pour commander le signal de sortie de n'importe quelle source assignée à la voie correspondante au fader. Cependant, le volume principal est commandé par master (4).

10. CROSSFADER

Ce fader est utilisé pour mélanger les signaux de sortie de deux canaux. Quand le fader est à gauche (canal 1), le signal de sortie de ce canal est commandé par le niveau principal de volume. Les mêmes principes fondamentaux s'appliquent pour le canal 2. Le passage du fader d'une position gauche à une position droite change les signaux de sortie des canaux 1 et 2. Quand le crossfader est placé en position centrale, les signaux de sortie des deux canaux 1 sont égaux.

11. BOUTON "MARCHE / ARRÊT" DE Q-START

Ce bouton fonctionne avec un lecteur CD AMERICAN AUDIO compatible Q-START®. Vous pouvez utiliser le crossfader (10) pour mettre en route et arrêter le lecteur de CD. Le "MARCHE / ARRÊT" Q-START active la fonction. Le principe Q-START vous ramène à chaque arrêt du lecteur à votre point CUE.

12. PRISE D'ENTRÉE AUX.

Cette entrée aux. est pratique pour l'usage d'un lecteur MP3. Le volume d'entrée est commandé par le fader du canal 2.

13. EQUALISATION ET VOLUME DE L'ENTREE MICROPHONE

Ces boutons permettent de modifier les tonalités de la voie micro, réglage des basses et des aigus avec un gain maximum de signal de +10dB ou une diminution maximum de signal - de 10dB.

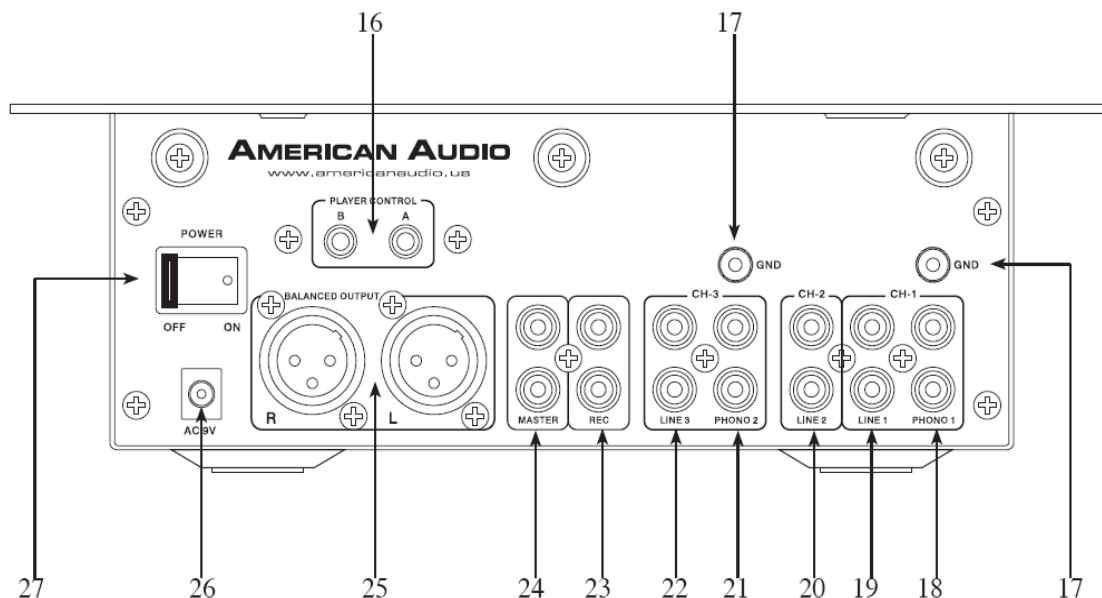
14. COMMANDE DE MICRO ET DE TALKOVER

Cette fonction active la voie micro et/ou le talk over. Elle diminue tout le signal produit excepté le signal du microphone. La quantité de diminution est préréglée à - 14dB et n'est pas choisie par l'utilisateur.

15. INDICATEURS DE NIVEAU DE VOLUME GENERAL

Les indicateurs LED du niveau général sont là pour vous signaler le niveau de sortie de votre mixeur. Ces indicateurs détaillent le niveau de sortie des voies gauches et droites.

CONNECTIONS ET FACE ARRIERE



16. ENTREE Q START

Ces entrées permettent de connecter les lecteurs AMERICAN AUDIO à la table de mixage pour pouvoir bénéficier du système Q-Start.

17. MASSE (GND)

Reliez les fils de masse de vos platines disques à une de ces bornes. Ceci réduira les bruits de ronflement.

18 / 21. ENTREE PHONO

Ces entrées sont spécifiques aux platines vinyles.

19 / 20 / 22. ENTREE LIGNE

Ces entrées sont polyvalentes vous pouvez connecter toutes les sortes de sources excepté les micros et les platines vinyles.

23. SORTIE REC

C'est une sortie non équilibrée à faible intensité conçue pour l'enregistrement sur bande son et enregistreurs CD. Le niveau de sortie n'est pas dicté par le volume principal (4) mais par les volumes de voie (9).

24. SORTIES PRINCIPALES RCA

Le rendement principal de votre mixage passe par ces sorties asymétriques et par les sortie symétriques en XLR (25).

25. SORTIES PRINCIPALES SYMETRIQUES EN XLR

Le signal de sortie est équilibré et fort. Nous vous conseillons cette sortie avant tout autre, ou si vous avez des longueurs de câbles importantes.

Le rendement est nettement supérieur à celui des prises RCA (24).

IMPORTANT : employez toujours ces sorties ou le plus souvent possible.

26. RACCORDEMENT ELECTRIQUE

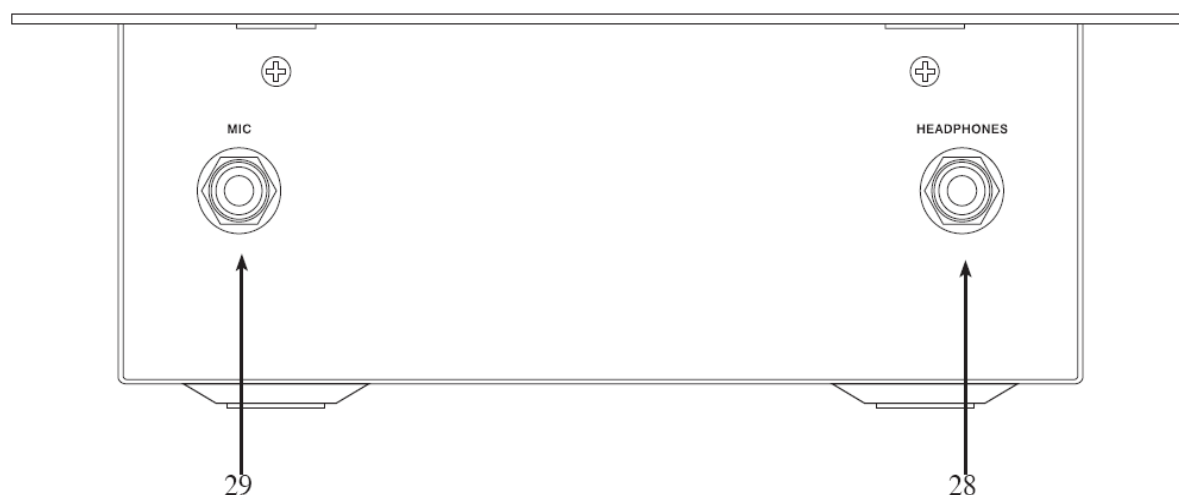
Ce connecteur est utilisé pour assurer l'alimentation électrique de votre mixeur.

Utilisez uniquement le transformateur que l'on vous a fourni avec la table de mixage.

27. INTERRUPTEUR DE MISE EN FONCTIONNEMENT

Cet interrupteur active l'alimentation principale. Une LED sur la façade s'allume quand le mixeur est en fonctionnement. Avant de démarrer votre table de mixage, assurez-vous que vos amplis sont éteints, il en est de même quand vous l'arrêter.

CONNECTIONS ET FACE AVANT



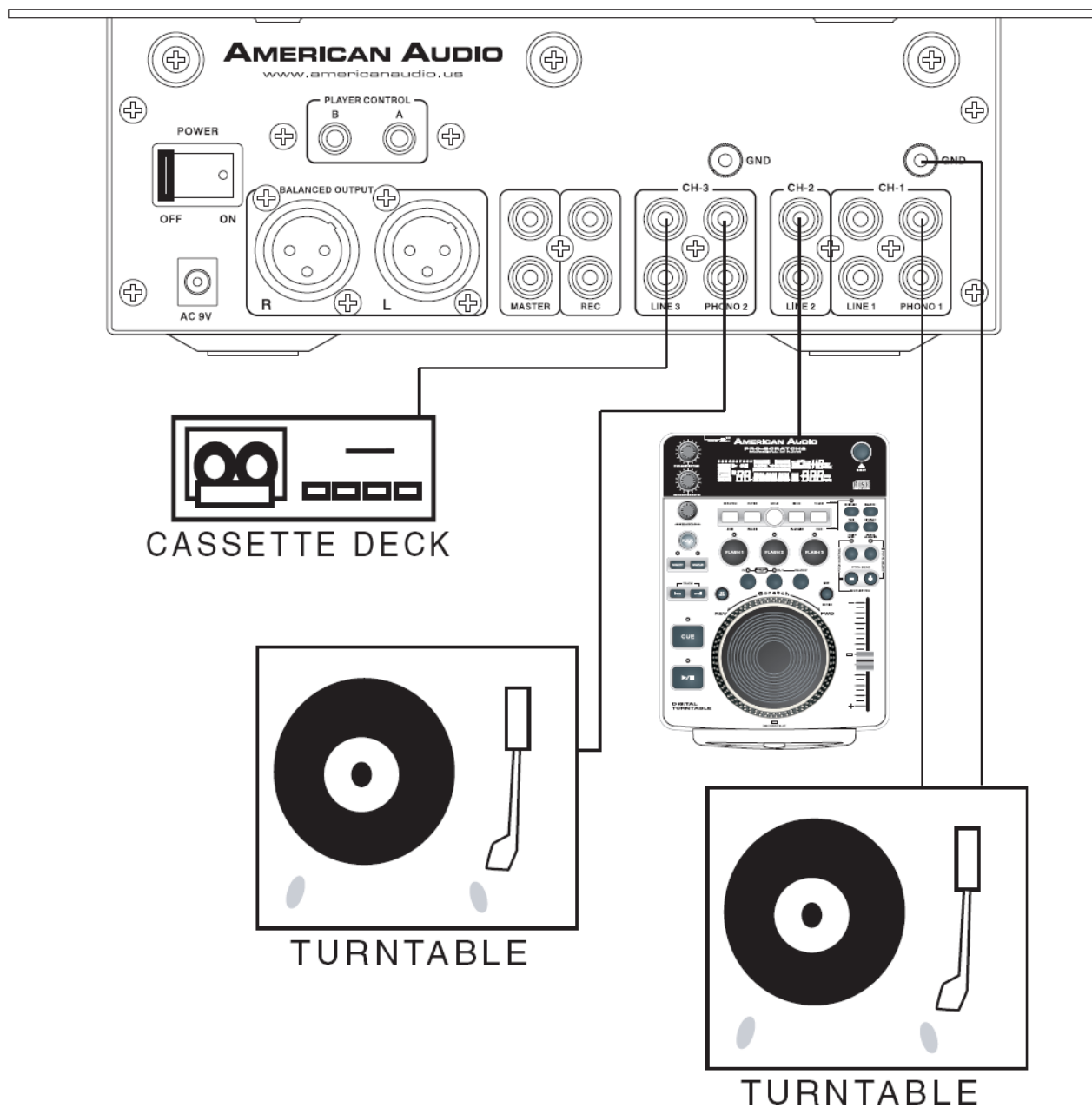
28. PRISE D'ENTREE CASQUE

Cette prise JACK 6,35 mm permet de relier vos écouteurs à la table de mixage. Utilisez des écouteurs compris entre 8 ohms et 32 ohms. La plupart des écouteurs de DJ sont estimé à 16 ohms, ceux-ci sont fortement recommandés. Assurez-vous que le volume de niveau de sélection (5) est placé au minimum avant d'utiliser les écouteurs.

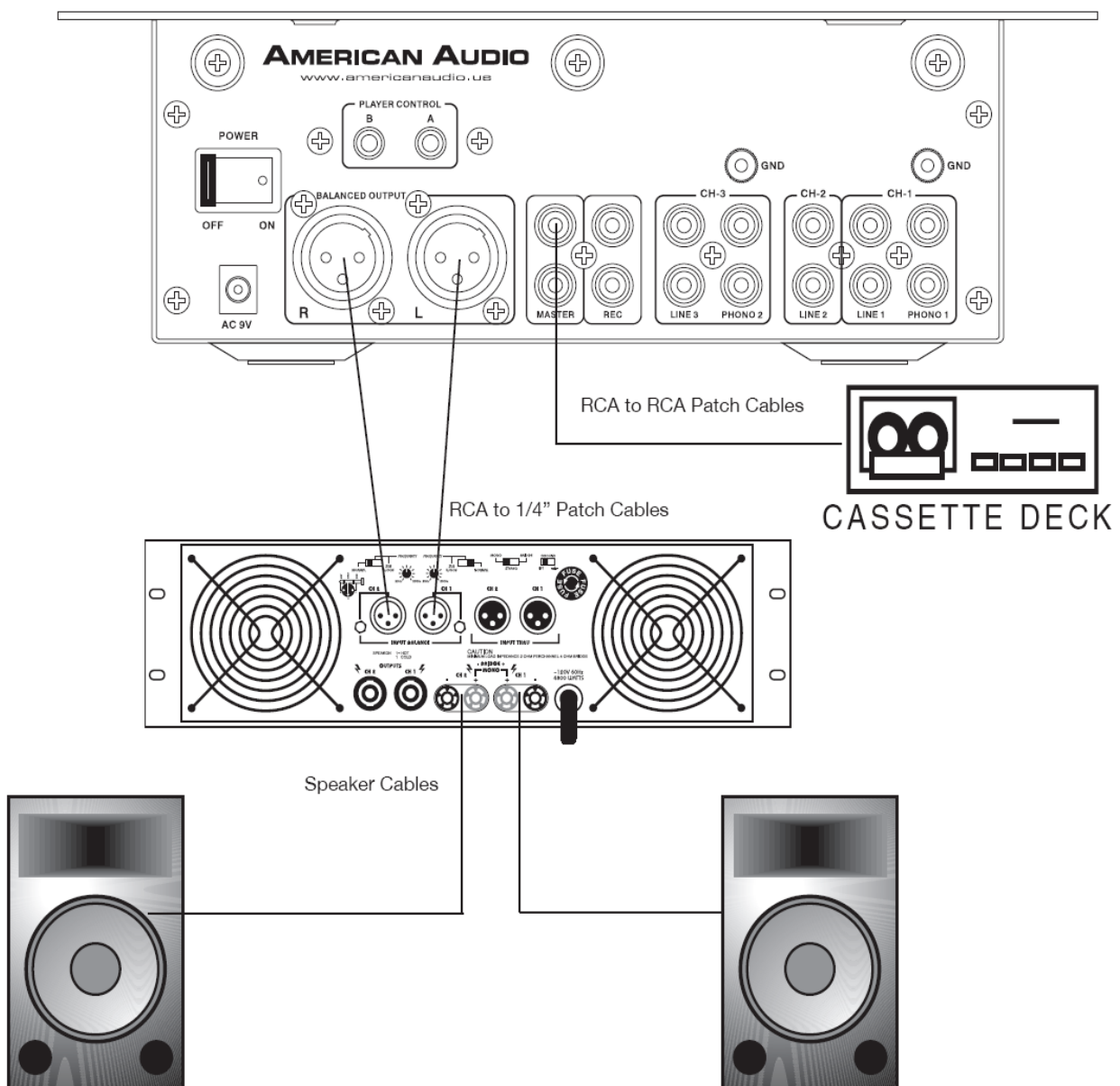
29. PRISE D'ENTREE MICRO

Cette prise JACK 6,35 mm permet de relier votre micro à la table de mixage.

BRANCHEMENT CLASSIQUE



Branchement classique sur sorties symétriques

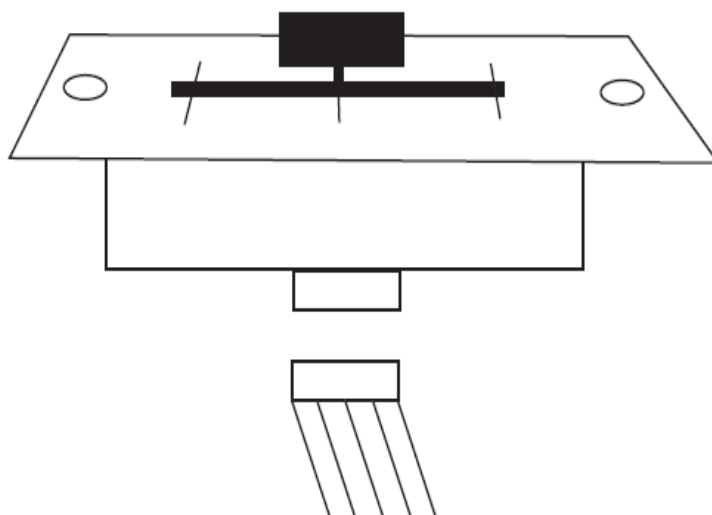


NETTOYAGE

En raison des résidus de fumée et de poussière, le nettoyage du mélangeur doit être effectué périodiquement.

1. Utilisez un nettoyant à vitres et un tissu doux pour essuyer le tour du mixeur.
2. Utilisez un décapant particulièrement conçu pour l'électronique pour pulvériser dans et autour des boutons et des commutateurs. Ceci réduira les petites particules accumulées qui peuvent empêcher le bon fonctionnement de votre mixeur.
3. Le nettoyage doit être effectué tous les 30-60 jours pour empêcher de lourde accumulation de saleté.
4. Assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches avant de brancher le mélangeur. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel la table de mixage est utilisée.

REEMPLACEMENT DU CROSSFADER



Le crossfader est « changeable à chaud » ; Il peut être remplacé à tout moment, même lorsque le mixeur est en fonctionnement. Remplacez seulement avec un fader d'origine AMERICAN AUDIO. Un remplacement avec tout autre modèle de fader peut sérieusement endommager votre appareil.

Remplacement du crossfader :

1. Dévissez chacune des vis qui maintiennent le crossfader à votre mixeur
2. Enlevez doucement le crossfader de sa position. Vous devez pouvoir l'agiter légèrement pour l'enlever.
3. Après avoir enlevé le crossfader, débranchez les câbles reliés au crossfader. Saisissez-le par sa base et tirez le câble plat par son connecteur. Le connecteur est conçu pour s'adapter seulement dans une position, il n'y a aucun risque de le brancher à l'envers.
4. Reliez le nouveau crossfader au câble plat et le remplacez le tout dans l'ordre inverse.

Model: Q-D6, Professional 3 Channel Preamp Mixer

POWER SUPPLY: AC9V, 1000mA
DIMENSIONS: 10"W x 12.25"D x 3.25"H / 254 x 308 x 82.5 mm
WEIGHT: 7 Lbs. / 3.2 Kg
CROSSFADER: Feather Fader Plus - VCA detecting fader start control -
 Low grounding impedance crossfader
POWER CONSUMPTION: 5W typical, 7W w/ full headphone output
HEADPHONE IMPEDANCE: 32 Ohms
ENVIRONMENTAL CONDITION: Operating Temperature: 5 to 35 deg. C; Humidity: 25 to 85%
 RH (non-condensing); Storage Temperature: -20 to 60 °C

Input Sensitivity (Level/Impedence): **LOAD=100K OHM**

LINE, AUX: -14dB (200mV)/10K Ohms ± 2 dB
PHONO: -50dB (3.16mV)/47K Ohms ± 2 dB
MICROPHONE: -60dB (1mV) /2.2K Ohms ± 2 dB

Output Sensitivity (Level/Impedence): **Note: 0dBV=1Vrms, LOAD=100K OHM**

MASTER OUT (XLR): 600 Ohms / +4dB (1.23V) ± 2 dB
MASTER OUT (RCA): 1K Ohms
REC OUT (RCA): -10dB (316mV)/2.2K Ohms ± 2 dB
PHONES (LOAD=32 OHMS): 0dB (1V)/33 Oms ± 2 dB (Cue Mixing at Center)

Maximum Output (Load = 100K, THD = 1%)

MASTER (RCA): MORE THAN 18dB (8V)
PHONES (Load=32 ohms): MORE THAN 4dB (1.6V)

CHANNEL BALANCE: Within 3dB

Frequency Response:

LINE, AUX: 20Hz - 20KHz, ± 2 dB
PHONO: 20Hz - 20KHz, ± 2 -3dB (RIAA)
MICROPHONE: 20Hz - 20KHz, ± 1.5 -3dB

Output Noise (MAX. GAIN, EQ FLAT, W/ 20KHz LPF, A-WEIGHTED):

LINE/AUX: MORE THAN 90dB
PHONO: MORE THAN 72dB
MIC: MORE THAN 62dB

THD - Total Harmonic Distortion (20Khz, 0dB Output):

LINE: Less than 0.015% 20-20KHz

CROSS TALK:

LINE, AUX: MORE THAN 65dB AT 1KHz between L and R
 MORE THAN 70dB AT 1KHz between Channels

Channel Equalizer:

BASS: 9 ± 2 dB at 70Hz / -25 ± 3 dB at 70Hz
MID: 9 ± 2 dB at 1KHz / -27 ± 4 dB at 1KHz
TREBLE: 9 ± 2 dB at 13KHz / -15 ± 3 dB at 13KHz

Microphone Equalizer:

BASS: 10 ± 2 dB at 1000Hz / -10 ± 2 dB at 100Hz
TREBLE: 10 ± 2 dB at 10KHz / -10 ± 2 dB at 10KHz